



Södertörns tingsrätt
B 10057-22

Häktat mål

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT
Avdelning 4

INKOM: 2023-05-16
MÅLNR: B 10057-22
AKTBIL: 88

Stämningsansökan

Tilltalade

Sam Axel William Kusoffsky (20020103-4477)

Företräds av advokat Sargon De Basso.

- Anhållen i frånvaro 2022-08-25, Gripen 2022-08-25, Häktad 2022-08-26.

Ansvaryrkanden m.m.

1 MORD

5000-K721995-22

Sam Kusoffsky har ensam, eller tillsammans och i samförstånd med andra med skjutvapen berövat målsäganden Nael Tesfay livet.

Det har skett genom att Sam Kusoffsky medverkat i transporten av målsäganden, medgärningsmän och mordvapnet till, och befunnit sig på, mordplatsen och själv skjutit målsäganden eller att han genom sin närvaro och hantering av skjutvapnet genom råd och dåd stött skytten i genomförandet av gärningen.

Det hände den 23 juni 2022 vid Kristallvägen 94, Hägersten, Stockholms stad.

Sam Kusoffsky har i vart fall genom ovan angivet agerande varit gärningsmännen behjälplig vid dödandet av målsäganden.

Sam Kusoffsky begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 kap 1 § brottsbalken

Målsägande

Nael Tesfay

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Nicolaus Rubensson.

Naomi Tesfay

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Nicolaus Rubensson.

Rozina Nebaray

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Nicolaus Rubensson.

Gabriel Tesfay

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Nicolaus Rubensson.

Joel Tesfay

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Nicolaus Rubensson.

Naela Tesfay Tebano

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Nicolaus Rubensson.

Särskilda yrkanden

1. Det yrkas att i beslag tagen pistol förverkas från Sam Kusoffsky enligt 9 kap 5 § vapenlagen: 2022-5000-BG75348.1.
2. Det yrkas att beslaget av målsägandens kläder, nycklar samt hylsor och kulor från brottsplatsen, ska bestå tills domen vinner laga kraft:
2022-5000-BG71745.1
2022-5000-BG71745.2
2022-5000-BG71745.3
2022-5000-BG71745.4
2022-5000-BG71745.5
2022-5000-BG71745.6
2022-5000-BG71745.7
2022-5000-BG71745.8
2022-5000-BG71745.9
2022-5000-BG71745.10
2022-5000-BG71745.11
2022-5000-BG71745.12
2022-5000-BG71745.13
2022-5000-BG71745.14
2022-5000-BG71745.15
2022-5000-BG71745.16
2022-5000-BG71745.17
2022-5000-BG74200.1
2022-5000-BG74200.2. Beslagen ska därefter hävas.

3. Det yrkas att beslaget av handskar och flaskor, beslagtaget i bilen XAP797 samt bilen, ska bestå tills domen vinner laga kraft:
2022-5000-BG75348.2
2022-5000-BG75348.3
2022-5000-BG75348.4
2022-5000-BG75348.5
2022-5000-BG75348.6. Beslagen ska därefter hävas.

2 GROVT VAPENBROTT

5000-K721995-22

Sam Kusoffsky har innehaft ett skarpladdat handeldvapen utan att ha rätt till det. Det var den 23 juni 2022 eller en tid dessförinnan i Stockholms stad.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom vapnet innehafts på allmän plats, varit av särskild farlig beskaffenhet och innehafts i en sådan miljö där det kan befaras komma till brottslig användning.

Sam Kusoffsky begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 9 kap 1 a § 1 st vapenlagen (1996:67)

3 Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden **Naomi Tesfay** om hennes kännedom om Nael Tesfay och hans agerande under brottsdagen för att visa hur Nael Tesfay rört sig under brottsdatum.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

2. Förhör med målsäganden **Joel Tesfay** om sina iakttagelser av Nael Tesfay på brottsdatum samt hans kännedom om hur målsägandens mobil använts i anslutning till brottet för att bevisa hur målsäganden rört sig under brottsdatum.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

3. Förhör med den tilltalade **Sam Kusoffsky** som förnekar brott.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

4. Förhör med vittnet **Imad Mustafa Al-Hussayni** om sina iakttagelser av bilen XAP797 samt gärningsmännen vid Kristallvägen för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

5. Förhör med vittnet **Nils Florby** om om sina iakttagelser av bilen XAP797 vid Kristallvägen för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

6. Förhör med vittnet **Bárbara Huentenao Cerón (tolkbehov spanska)** om om sina iakttagelser av bilen XAP797 vid Kristallvägen för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: uppspelning av videoförhör inför utredande myndighet från den 22-07-04. Se utskrift av förhör Förundersökningsprotokoll - Bilaga B, s 203-207.

7. Förhör med vittnet **Peter Wallin** om sina iakttagelser i samband med gärningen för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

8. Förhör med vittnet **Andreas Schederin** om sina iakttagelser av bilen XAP797 samt gärningsmännen för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

9. Förhör med vittnet **Susanne Eriksson** om sina iakttagelser av bilen XAP797 för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

10. Förhör med vittnet **Marcus Ojanen** (LPO Farsta) om om sina iakttagelser vid brottsplatsen för att redogöra för omständigheterna i samband med mordet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

11. Förhör med vittnet **Medhane Ahmed Geme** om sina iakttagelser av Neal Tesfay på brottsdatum för att bevisa hur målsäganden rört sig under brottsdatum.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

12. Förhör med vittnet **Faniel Selemun** om hans kännedom om Neal Tesfays agerade på brottsdatum samt hur målsägandens mobiltelefon använts i anslutning till mordet för att bevisa hur målsäganden rört sig på brottsdatum.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

13. Förhör med vittnet **Catarina Landberg** om hennes kännedom om tilltalads agerande i samband med brottsdatum för att bevisa att tilltalad inte var kontaktbar i direkt samband med brottet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

14. Förhör med den sakkunnige **Ida Jonasdatter Bjursten** (operativ analytiker, Polisen) om de telefonuppkopplingar som analyserats inom ramen för utredningen för att bevisa att tilltalad och andra personer agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

15. Förhör med den sakkunnige **Siri Aili Fagerholm** (förste forensiker, NFC) om dna-analyser som genomförts i utredningen för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

4 Övrig bevisning

1. Händelserapport (förundersökningsprotokoll s. 12-24) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
2. PM sammanfattning av SOS-samtal (förundersökningsprotokoll s. 25-26) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
3. Insats-pm (förundersökningsprotokoll s. 32-33) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
4. PM av första polisman på plats Bo Axelman (förundersökningsprotokoll s. 34-35) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
5. PM dödsbud och informationsinhämtning (förundersökningsprotokoll s. 48-49) för att bevisa vad målsäganden haft för förehavanden på brottsdatum.
6. Pm övervakningsfilmer m.m. (förundersökningsprotokoll s. 74-79) för att bevisa hur målsäganden rört sig under brottsdatum.
7. PM trängselskatt och parkering (förundersökningsprotokoll s. 140-142) för att bevisa hur målsäganden rört sig under brottsdatum.
8. PM om påträffande av målsägandens bil (förundersökningsprotokoll s. 135) för att bevisa hur målsäganden rört sig under brottsdatum.
9. PM om bilnyckel påträffad på målsäganden (förundersökningsprotokoll s. 138) för att bevisa hur målsäganden rört sig under brottsdatum.

10. Beräkning av transporttid från målsägandens sista kända position och mordplatsen (förundersökningsprotokoll s. 288) för att bevisa att målsäganden inte kommit till mordplatsen till fots.
11. PM trafikkameror m.m. (förundersökningsprotokoll s. 80-87) för att bevisa hur bilen XAP rör sig efter brottet.
12. PM om påträffande av XAP797 samt uppgift om boendeadress för annan person av intresse (förundersökningsprotokoll s. 43-44 och 328) för att bevisa att bilen påträffats nära aktuell bostadsadress.
13. Utdrag från VTR avseende XAP797 (förundersökningsprotokoll s. 107) för att visa vem som var registrerad ägare till bilen.
14. PM om provkörning Kristallvägen - Lina Sandells plan (förundersökningsprotokoll s. 154-155) för att bevisa hur bilen XAP rört sig under brottsdatum.
15. Bildjämförelse från mobilfilm på XAP797 samt polisens bilder (förundersökningsprotokoll s. 117-120) för att bevisa att XAP797 används som flyktfordon.
16. PM Hotelbokning (förundersökningsprotokoll s. 171-172) för att bevisa tilltalads agerande efter brottet.
17. PM bakgrund till konflikt (förundersökningsprotokoll s. 230) för att belysa målsägandens koppling till konfliktmiljö.
18. PM Sam Kusofskys koppling till kriminella miljöer (förundersökningsprotokoll s. 244-256) för att bevisa att tilltalad haft en kriminell livsstil och kopplingar till kriminella miljöer.
19. Karta över aktuella adresser i ärendet (förundersökningsprotokoll s. 286).
20. PM observation den 23 juni (förundersökningsprotokoll s. 56-57) för att bevisa att tilltalad uppehållit sig tillsammans med tidigare misstänkt i målet.
21. PM angående påträffande av bilen UAL074 samt dess hantering (förundersökningsprotokoll s. 129 och 133) för att bevisa att bilen rengjorts invändigt efter brottsdatum.
22. Kriminalteknisk undersökning av brottsplatsen (förundersökningsprotokoll - Bilaga A - s. 4-5, 22-42) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
23. Protokoll fordonsundersökning XAP797 (förundersökningsprotokoll - Bilaga A - s. 56-79) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.

24. Protokoll över rättsmedicinsk och rättskemisk undersökning (förundersökningsprotokoll- Bilaga A - s. 80-96) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
25. Vapenundersökning (förundersökningsprotokoll- Bilaga A -l s. 105-107) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
26. Sakkunnigutlåtande - DNA - mordvapnet (förundersökningsprotokoll- Bilaga A - s. 124-133) för att bevisa att tilltalads DNA påträffats på mordvapnet.
27. Sakkunnigutlåtande - DNA - beslag från XAP797 (förundersökningsprotokoll- Bilaga A - s. 134-148) för att bevisa att tilltalads DNA påträffats i bilen XAP797.
28. Sakkunnigutlåtande - DNA - XAP797 (förundersökningsprotokoll- Bilaga A - s. 151-172) för att bevisa att tilltalads DNA påträffats i bilen XAP797.
29. Sakkunnigutlåtande - kulor och hylsor (förundersökningsprotokoll - Bilaga A - s. 173-179) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
30. Sakkunnigutlåtande - tändsatspartiklar (förundersökningsprotokoll - Bilaga A - s. 218-225) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
31. Sakkunnigutlåtande - fibrer (förundersökningsprotokoll - Bilaga A - s. 231-237) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
32. Protokoll över beslag i ärendet (förundersökningsprotokoll- Bilaga D - s. 7-16, 27, 53-54, 65, 68,70).
33. Fotografier från brottsplatsen SEKRETESS (förundersökningsprotokoll - Bilaga E - s. 9-18) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
34. Fotografier obduktion SEKRETESS (förundersökningsprotokoll - Bilaga E - s. 4-8) för att bevisa att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.
35. Redogörelse av uppkopplingar (förundersökningsprotokoll - Bilaga C - s. 22-65) för att bevisa hur målsäganden, tilltalad och andra personer av intresse rört sig runt brottsdatum.
36. Analys av telefonnumret -0186 (förundersökningsprotokoll - Bilaga C - s. 75-76 och 168-190) för att bevisa att telefonnumret 0186 använts vid narkotikaförsäljning.

37. Telefonanalys Sams mobiltelefoner (förundersökningsprotokoll - Bilaga C - s. 378-406 & 407-429) för att bevisa hans koppling till vapen m.m.
38. Mobiltömning Sams telefon nr 2(förundersökningsprotokol - Bilaga C -l s. 430-452) för att bevisa.
39. Telefonanalys Bonjad Sadiq (förundersökningsprotokoll - Bilaga C - s. 247-309) för att bevisa tilltalads koppling till kriminella miljöer samt till styrkande av åtalet.
40. Undersökningsprotokoll avseende Bonjad Sadiqs mobiltelefon (förundersökningsprotokoll- Bilaga C - s. 514-539) för att bevisa att Bonjad Sadiq lagt upp bilder på tilltalad.
41. Telefonanalys Bobby Holmqvist (förundersökningsprotokoll - Bilaga C - s. 316-364) för att bevisa tilltalads koppling till kriminella miljöer samt hans agerande dagen efter mordet.
42. Uppspelning av filmer på bilen XAP797 som lämnar brottsplatsen (medtages av åklagaren, tidsåtgång 1 minut). Åberopas till styrkande av att XAP797 använts i samband med mordet.
43. Övervakningsfilmer utvisande målsägandens rörelser dagen för mordet (medtages av åklagaren, tidsåtgång 5 minuter). Åberopas för att redogöra för målsägandens förehavanden under morddagen.
44. Videopresentation av målsägandens, tilltalads och andra personer av intresses uppkopplingar på brottsdatum (medtages av åklagaren, tidsåtgång ci 10 minuter). Åberopas till styrkande av att tilltalad agerat i enlighet med åtalet.